

Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1990-1991

7 JUIN 1991

PROPOSITION DE LOI

**tendant à réglementer et à contrôler
l'ouverture et les activités des
entreprises de courtage matrimonial**

(Déposée par M. Tomas)

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Le législateur n'a pas, jusqu'à présent, réglementé l'activité de courtage matrimonial. Or il s'avère qu'il s'agit d'un domaine où une législation spécifique est nécessaire.

En effet, les griefs énoncés à l'égard de certaines entreprises de courtage matrimonial sont nombreux et fréquents. Parmi ceux-ci, on peut citer :

— le fait que des personnes ayant répondu à des annonces matrimoniales émanant, selon toute apparence, de particuliers à la recherche d'un conjoint reçoivent, en retour, les offres de services d'agences spécialisées;

— le fait que des personnes (souvent les mêmes que les précédentes) ayant conclu un contrat avec une agence, par lequel celle-ci s'engage moyennant paiement d'une somme importante, à entreprendre toutes démarches utiles en vue de leur faire rencontrer des conjoints possibles (correspondant, autant que faire se peut, à un profil-type préalablement défini) ne bénéficient pas des prestations correspondant aux promesses reçues et au prix payé. Généralement, en effet, très peu de candidats sont présentés aux plaignants. De plus, ces candidats ne correspondent guère aux caractéristiques souhaitées. Il a été établi que, dans certains cas, des agences ont même

Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1990-1991

7 JUNI 1991

WETSVOORSTEL

**ertoe strekkende de opening en de
exploitatie van huwelijksbureaus
te regelen en te controleren**

(Ingediend door de heer Tomas)

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Tot nu toe heeft de wetgever geen enkele regeling voor de huwelijksbemiddeling getroffen, ook al is gebleken dat een specifieke wet voor deze aangelegenheid geen overbodige luxe is.

Over bepaalde huwelijksbureaus regent het immers klachten, waarbij vooral volgende praktijken aan de kaak worden gesteld :

— iemand die ingaat op een huwelijksadvertentie, ogenschijnlijk geplaatst door een particulier op zoek naar een partner, krijgt als antwoord op zijn reactie vaak de diensten van een gespecialiseerd huwelijksbureau aangeboden;

— als iemand (vaak diezelfde persoon) een overeenkomst heeft gesloten met een huwelijksmakelaar, die zich tegen betaling van een aanzienlijk bedrag ertoe verbindt alles in het werk te stellen om de betrokkene met eventuele partners (die in de mate van het mogelijke aan een vooraf bepaald profiel beantwoorden) in contact te brengen, wordt hij of zij vaak « geholpen » op een manier die helemaal niet in verhouding staat tot de gedane beloften en de prijs die ervoor betaald is. Doorgaans ontmoet de gedupeerde immers slechts heel weinig kandidaten, die dan bovendien nog nauwelijks aan de wensen van de betrokkene beantwoorden. Geconstateerd werd dat

été jusqu'à recruter des « candidats professionnels » ou « figurants »;

— le fait qu'il est généralement impossible, malgré le montant élevé de ces contrats (souvent près de 100 000 francs) et les résultats négatifs auxquels ils aboutissent, de rompre les engagements conclus sans payer des dédommagements exorbitants.

Les seules initiatives parlementaires prises jusqu'à présent dans le but de réglementer les entreprises de courtage matrimonial émanent du Député Léon Defosset qui, en 1975, a déposé une proposition de loi tendant à réglementer et à contrôler l'ouverture et les activités des agences matrimoniales, et de M. J. Ansoms qui a déposé, en mars dernier, une proposition de décret sur le même sujet devant le Vlaamse Raad.

En France, en revanche, l'article 6 de la loi du 23 juin 1989 relative à l'information et à la protection des consommateurs ainsi qu'à diverses pratiques commerciales réglemente les offres de rencontre en vue de la réalisation d'un mariage ou d'une union stable.

De même aux Pays-Bas, fut constitué en 1969 à l'initiative des grandes associations confessionnelles et non confessionnelles du royaume, une fondation « Conseil de contrôle de prestations des services en vue de la formation de relations affectives » (stichting « Raad van toezicht op dienstverlening bij relatievorming »).

Cette fondation bénéficie de l'appui moral et aussi, dans une certaine mesure, financier de la part des pouvoirs publics. Les agences matrimoniales peuvent être, si elles le désirent, agréées par la fondation. En ce qui concerne plus particulièrement les contrats de courtage matrimonial, il est prévu que l'entreprise de courtage matrimonial doit soumettre à l'approbation préalable du Conseil un contrat-type auquel il ne pourra être dérogé qu'en faveur du client.

La présente proposition de loi a pour objectif de répondre aux problèmes suscités par la multiplication des services matrimoniaux, les surenchères publicitaires et l'expansion d'un marché où règnent parfois des pratiques douteuses.

Plus précisément, elle vise :

— d'une part à exiger des agences matrimoniales qu'elles soient toujours identifiables : toutes les entreprises de courtage matrimonial seront soumises à l'agrément du Ministère des Affaires économiques;

— d'autre part à réglementer les offres et les contrats de courtage matrimonial : obligation d'un contrat écrit, contrat à durée déterminée (un an au plus), faculté de résiliation pour motif légitime à tout moment, renonciation au contrat dans un délai de sept jours à compter de la signature, petites annonces

sommige makelaars zelfs zo ver gaan dat ze « professionele kandidaten » of « figuranten » inhuren;

— ondanks de hoge bedragen die met dergelijke overeenkomsten gemoeid zijn (vaak bijna 100 000 frank) en de negatieve resultaten ervan, is het meestal onmogelijk de overeenkomst te verbreken zonder een buitensporige schadevergoeding te moeten betalen.

De enige parlementaire initiatieven om de huwelijkskantoren aan een wettelijke regeling te onderwerpen, kwamen van volksvertegenwoordiger Leon Defosset, die in 1975 een wetsvoorstel indiende, er toe strekkend de opening en de exploitatie van huwelijksbureaus te regelen en te controleren en van de heer J. Ansoms die in maart van dit jaar over dat onderwerp een voorstel van decreet in de Vlaamse Raad heeft ingediend.

In Frankrijk daarentegen voorziet artikel 6 van de wet van 23 juni 1989 betreffende de voorlichting en de bescherming van de consumenten en betreffende verscheidene handelspraktijken in een regeling voor contactadvertenties die met het oog op een huwelijk of een duurzame relatie worden geplaatst.

Ook in Nederland werd in 1969 op initiatief van de grote confessionele en niet-confessionele verenigingen van het Rijk een stichting « Raad van toezicht op dienstverlening bij relatievorming » opgericht.

Die stichting geniet de morele en, tot op zekere hoogte, ook de financiële steun van de overheid. De huwelijksbureaus kunnen zich, zo ze dat wensen, door de stichting laten erkennen. Voor de huwelijkbemiddeling in het bijzonder geldt dat het huwelijksbureau vooraf een modelovereenkomst ter goedkeuring aan de Raad moet voorleggen en daarvan alleen in het voordeel van de klant mag afwijken.

Dit wetsvoorstel wil een oplossing bieden op de problemen die zijn ontstaan doordat de huwelijksbureaus als paddestoelen uit de grond zijn gerezen. Er woedt een heuse advertentieslag en dubieuze praktijken komen meer dan eens voor op deze markt, die een ware explosie kent.

Het voorstel streeft vooral volgende doelstellingen na :

— de huwelijksbureaus moeten te allen tijde identificeerbaar zijn. Daarom worden zij aan erkenning door het Ministerie van Economische Zaken onderworpen;

— er moet een wettelijke regeling komen voor de advertenties en de eigenlijke overeenkomsten van huwelijkbemiddeling : verplichte schriftelijke overeenkomst voor een bepaalde tijd (ten hoogste één jaar), mogelijkheid om de overeenkomst om een wettige reden te allen tijde te verbreken, mogelijkheid

réglementées. La réglementation proposée s'inspire largement de la loi française;

— enfin, un contrôle ne se concevant pas sans sanctions, à pénaliser les contrevenants.

COMMENTAIRE DES ARTICLES

Article 1^{er}

L'article 1^{er} définit d'une part la portée de la loi et tend d'autre part à éviter une confusion entre les activités de caractère psycho-médico-social, comme celles des centres de consultation familiale, et celles, purement commerciales, des entreprises de courtage matrimonial.

Il est donc prévu au 2^e alinéa de cet article que les associations, mouvements ou groupements de caractère éducatif qui sont reconnus ou agréés par les autorités nationales, régionales ou communautaires, suivant leur domaine d'action, ne sont pas soumis à cette législation.

Art. 2

L'article 2 confie au Ministre des Affaires économiques le contrôle de l'existence et du fonctionnement des entreprises de courtage matrimonial.

Toutes les entreprises seront en effet soumises à l'agrément du ministère des Affaires économiques.

Elles seront dotées d'un numéro d'agrément qu'elles devront utiliser dans leur publicité, ce numéro constituant une simple référence administrative et nullement une garantie du ministère.

Art. 3

L'article 3 fixe les conditions d'agrément.

Art. 4

L'article 4 prévoit que les annonces personnalisées diffusées par les entreprises de courtage matrimonial devront respecter certaines règles.

Ainsi, les annonces devront comporter les coordonnées du professionnel, les indications essentielles sur la personne qui cherche à contracter mariage et les qualités de la personne recherchée par elle.

De plus, le professionnel doit pouvoir justifier de l'existence d'un accord de la personne présentée par l'annonce sur son contenu et la diffusion de celle-ci.

om de overeenkomst tot zeven dagen na de ondertekening ervan op te zeggen, reglementering van de advertenties. De hier voorgestelde wettelijke regeling is in hoofdzaak ingegeven door de Franse wet;

— aangezien controle zonder strafmaatregelen geen zin heeft, moeten overtreders worden gestraft.

COMMENTAAR BIJ DE ARTIKELEN

Artikel 1

Artikel 1 omschrijft de draagwijdte van de wet; het wil verwarring voorkomen tussen de psycho-medisch-sociale activiteiten (zoals die van de centra voor gezinsplanning) en de louter commerciële aanpak van de huwelijksbureaus.

Het tweede lid van het artikel bepaalt derhalve dat deze wet niet van toepassing is op de verenigingen, bewegingen of organisaties met een educatief oogmerk die naar gelang van hun werkingssfeer door de nationale, gewest- of gemeenschapsoverheid zijn erkend of toegelaten.

Art. 2

De Minister van Economische Zaken wordt krachtens artikel 2 belast met het toezicht op het bestaan en de werking van de huwelijksbureaus.

Alle bureaus moeten immers door het Ministerie van Economische Zaken erkend worden.

Zij krijgen een erkenningsnummer dat zij in hun reclame moeten vermelden; het betreft een louter administratief referentienummer, dat niet als een waarborg van het ministerie mag worden beschouwd.

Art. 3

Artikel 3 bepaalt de erkenningsvoorwaarden.

Art. 4

Artikel 4 stelt dat de door de huwelijksbureaus gepubliceerde advertenties met persoonlijke gegevens aan bepaalde voorschriften moeten beantwoorden.

De advertenties moeten aldus melding maken van de personalia van de professionele bemiddelaar, van de essentiële gegevens over de huwelijkskandidaat en van het profiel waaraan de gezochte persoon moet voldoen.

De professionele bemiddelaar moet voorts kunnen bewijzen dat de in de advertentie voorgestelde persoon instemt met de inhoud en de verspreiding van die advertentie.

L'article 4 prévoit également une disposition empêchant les entreprises de courtage matrimonial de se réclamer abusivement du ministère des Affaires économiques en faisant mention dans leurs publicités commerciales de leur numéro d'agrément comme d'une garantie du ministère.

Par publicité, il faut entendre la publicité relative à l'entreprise de courtage matrimonial elle-même par opposition à l'annonce diffusée par l'entreprise pour présenter un candidat au mariage ou à une union stable.

Art. 5

L'article 5 prévoit qu'avant même de s'inscrire, la personne intéressée a le droit d'obtenir un exemplaire du contrat auprès des entreprises de courtage matrimonial.

Ceci doit permettre de vérifier si le contrat ne contient pas de clauses abusives et de choisir l'entreprise qui propose le meilleur contrat.

Art. 6

L'article 6 prévoit que l'offre de rencontre proposée par une entreprise de courtage matrimonial devra faire l'objet d'un contrat écrit et lisible dont un exemplaire sera remis au client.

Le contrat devra indiquer les références du client, celles de l'entreprise, la description des services fournis, les modalités de paiement et la clause de renonciation instituant un délai de réflexion de sept jours à compter de la signature du contrat.

L'article 6 prévoit également que le contrat devra mentionner les caractéristiques de la personne recherchée : le sexe, l'âge, la situation familiale, le secteur d'activité professionnelle et le lieu de résidence.

D'autres critères additionnels peuvent être pris en considération.

Art. 7

L'article 7 accorde une période de réflexion de sept jours qui court à compter de la signature du contrat et pendant laquelle le client peut revenir sur son consentement sans contrepartie financière.

En plus, il ne peut être reçu de paiement ou de dépôt, sous quelque forme que ce soit, avant l'expiration du délai de réflexion.

L'article 7 prévoit également, et ce afin d'éviter les abus, que les contrats sont établis pour une durée déterminée qui ne peut être supérieure à un an, ni être renouvelée par tacite reconduction.

En outre, le contrat devra prévoir une faculté de résiliation pour motif légitime.

Artikel 4 bevat tevens een bepaling die de huwelijksbureaus moet verhinderen om zich ten onrechte op het Ministerie van Economische Zaken te beroepen, met name door in de reclame die ze maken hun erkenningsnummer voor te stellen als een waarborg van het ministerie.

Onder reclame moet worden verstaan reclame voor het huwelijksbureau zelf, in tegenstelling tot de advertenties die het bureau laat plaatsen om iemand voor te stellen die een huwelijk of een vaste relatie wenst aan te gaan.

Art. 5

Krachtens artikel 5 heeft iedere belangstellende het recht om vóór zijn inschrijving een modelvoorbeeld te krijgen van de overeenkomst die door de huwelijksbureaus wordt aangeboden.

Aldus kan de klant nagaan of de overeenkomst geen onrechtmatige bepalingen bevat en kan hij kiezen voor het bureau dat de gunstigste overeenkomst biedt.

Art. 6

Artikel 6 bepaalt dat het door een huwelijksbureau voorgestelde ontmoetingsaanbod in een schriftelijke en leesbare overeenkomst moet worden vastgesteld, waarvan de klant een exemplaar ontvangt.

De overeenkomst moet de referenties van de klant en van het bureau vermelden, alsook de beschrijving van de aangeboden diensten, de wijze van betaling en een opzeggingsbeding dat een bedenktijd van zeven dagen inverteert, te rekenen van de ondertekening van de overeenkomst.

Voorts bepaalt artikel 6 dat de overeenkomst alle gegevens betreffende de gezochte persoon moet vermelden : geslacht, leeftijd, gezinstoestand, aard van het beroep en woonplaats.

Ook aanvullende criteria kunnen in aanmerking komen.

Art. 7

Artikel 7 stelt een bedenktijd in van zeven dagen te rekenen van de ondertekening van de overeenkomst, tijdens welke de klant zijn instemming zonder financiële vergoeding kan intrekken.

Bovendien mag vóór het verstrijken van de bedenktijd geen betaling of storting in welke vorm ook worden aanvaard.

Voorts bepaalt artikel 7 ter voorkoming van misbruiken dat de overeenkomsten worden gesloten voor een bepaalde tijd van ten hoogste een jaar zonder de mogelijkheid van stilzwijgende verlenging.

De overeenkomst moet tevens de mogelijkheid tot opzegging om wettige redenen omvatten.

Il s'agit de permettre aux clients de résilier le contrat pour maladie grave, accident, changement de résidence mais aussi pour non-présentation par l'agence de personnes correspondant aux caractéristiques souhaitées.

Art. 9

L'article 9 détermine quels sont les agents compétents pour rechercher et constater les actes interdits par la présente loi.

En plus, l'article 9 étend l'application des dispositions relatives à la recherche et à la constatation des actes interdits par la loi sur les pratiques du commerce aux infractions prévues par la présente loi.

Art. 10

Etant donné le préjudice matériel et moral que certaines agences de courtage matrimonial peuvent occasionner à leur clientèle, l'article 10 prévoit des pénalités pour les contrevenants aux articles 4, 5 et 6 ainsi qu'aux entreprises qui ne se sont pas conformées aux dispositions prévues à l'article 2.

Art. 11

L'article 11 prévoit que les sanctions de l'article 496 du Code pénal qui répriment l'escroquerie seront applicables, d'une part, lorsque :

— la personne présentée par l'entreprise de courtage matrimonial comme candidat au mariage est en réalité salariée de l'entreprise ou n'a pas effectué de demande en vue d'un mariage ou d'une union stable;

— et, d'autre part, lorsque l'entreprise aura promis d'organiser des rencontres avec une personne fictive.

Les sanctions de l'article 496 du Code pénal seront également applicables lorsque l'entreprise de courtage matrimonial place des annonces dites anonymes dans la presse en faisant croire ainsi au public que c'est un particulier qui les diffuse.

Art. 12

L'article 12 prévoit que le Ministre des Affaires économiques peut retirer ou suspendre l'agrément visé à l'article 2 aux contrevenants à la loi.

De bedoeling is de klant in staat te stellen de overeenkomst op te zeggen in geval van ernstige ziekte, bij ongeval of verandering van woonplaats, maar ook wanneer het huwelijksbureau nalaat de klant in contact te brengen met personen die aan het door hem gewenste profiel voldoen.

Art. 9

Artikel 9 bepaalt welke ambtenaren bevoegd zijn om de bij deze wet strafbaar gestelde feiten op te sporen en vast te stellen.

Bovendien wordt op grond van dit artikel de werkingssfeer van de bepalingen van de wet betreffende de handelspraktijken die verband houden met de opsporing en de vaststelling van de bij die wet bepaalde strafbare feiten, uitgebreid tot de in deze wet bedoelde misdrijven.

Art. 10

Gelet op de materiële en morele schade die sommige huwelijksbureaus hun klanten kunnen berokkenen, voorziet artikel 10 in een aantal strafbepalingen die van toepassing zijn in geval van overtreding van de artikelen 4, 5 en 6, alsmede op de bureaus die zich niet naar het bepaalde in artikel 2 hebben gedragen.

Art. 11

Artikel 11 bepaalt dat de in artikel 496 van het Strafwetboek opgenomen strafbepalingen ter betuiging van oplichting van toepassing zijn wanneer :

— de door het huwelijksbureau als huwelijkskandidaat voorgestelde persoon in werkelijkheid door dat bureau wordt bezoldigd of deze persoon geen verzoek heeft ingediend tot bemiddeling met het oog op het aangaan van een huwelijk of een vaste relatie;

— de door het huwelijksbureau beloofde ontmoetingen betrekking hebben op een fictieve persoon.

De in artikel 496 van het Strafwetboek gestelde straffen zijn eveneens van toepassing wanneer het huwelijksbureau in de pers advertenties plaatst, zonder daarbij zijn naam te vermelden, teneinde zodoende aan de lezers te doen geloven dat de advertenties van particulieren uitgaan.

Art. 12

Artikel 12 bepaalt dat de Minister van Economische Zaken de in artikel 2 genoemde erkenning kan intrekken of schorsen bij overtreding van deze wet.

Art. 13

L'article 13 fixe le délai accordé aux entreprises de courtage matrimonial existantes pour se conformer aux dispositions prévues à l'article 2.

E. TOMAS

PROPOSITION DE LOI

CHAPITRE I^{er}

Définition

Article 1^{er}

Au sens de la présente loi, on entend par courtage matrimonial, toute activité consistant à offrir, moyennant rémunération, des rencontres entre personnes, ayant pour but direct ou indirect la réalisation d'un mariage ou d'une union stable.

Ne sont pas visées par la présente définition, les séances de préparation au mariage et les consultations prénuptiales organisées par les associations, mouvements ou groupements de caractère éducatif, reconnus ou agréés par l'autorité compétente.

CHAPITRE 2

Contrôle et surveillance

Art. 2

Sont soumises à l'agrément du Ministère des Affaires économiques, les personnes physiques et morales exerçant une activité de courtage matrimonial.

Les modalités de l'agrément sont déterminées par un arrêté royal.

Art. 3

Pour être agréées, les personnes intéressées doivent, lors de leur demande d'agrément :

1° produire un certificat de bonnes vie et mœurs.

Si le demandeur est une personne morale, cette condition doit être remplie par toutes les personnes qui ont des fonctions dirigeantes au sein de l'entreprise;

Art. 13

Artikel 13 stelt de termijn vast die aan de bestaande huwelijksbureaus wordt verleend om zich naar artikel 2 te schikken.

WETSVOORSTEL

HOOFDSTUK 1

Definitie

Artikel 1

In de zin van deze wet wordt onder huwelijksbemiddeling verstaan elke activiteit waarbij tegen vergoeding ontmoetingen tussen personen worden geregeld die rechtstreeks of onrechtstreeks tot een huwelijk of tot een vaste relatie moeten leiden.

Onder deze definitie vallen niet de bijeenkomsten tot voorbereiding van het huwelijk en de voorhuwelijkse raadplegingen die georganiseerd worden door verenigingen, bewegingen of organisaties met een educatief oogmerk die de bevoegde overheid heeft erkend of toegelaten.

HOOFDSTUK II

Controle en toezicht

Art. 2

De natuurlijke personen en rechtspersonen die aan huwelijksbemiddeling doen, moeten door het Ministerie van Economische Zaken worden erkend.

De wijze van erkenning wordt bij koninklijk besluit bepaald.

Art. 3

Om erkend te kunnen worden moeten de belangstellenden bij hun aanvraag :

1° een getuigschrift van goed zedelijk gedrag voorleggen.

Wanneer de aanvrager een rechtspersoon is, moeten alle leidinggevende personen van het bureau aan die voorwaarde voldoen;

2° accompagner leur demande d'un modèle des contrats utilisés dans les relations avec leurs clients.

Le modèle de contrat doit être conforme à toutes les dispositions prévues par la présente loi.

CHAPITRE III

Des offres et des contrats de courtage matrimonial

Art. 4

§ 1^{er}. Toute annonce présentant un candidat au mariage ou à une union stable diffusée par une entreprise de courtage matrimonial doit comporter les mentions figurant à l'article 6, § 1^{er}, 2° ainsi que le numéro de téléphone de l'entreprise.

Lorsque plusieurs annonces sont diffusées simultanément par une même entreprise et par le même moyen de communication, ces mentions peuvent ne figurer qu'une seule fois, à condition d'être parfaitement apparentes et non équivoques.

Chaque annonce précise le sexe, l'âge, la situation familiale, le secteur d'activité professionnelle et le lieu de résidence de la personne concernée, ainsi que les qualités de la personne recherchée par elle.

L'entreprise doit pouvoir justifier de l'existence d'un accord de la personne présentée par l'annonce sur le contenu et la diffusion de celle-ci.

§ 2. Est interdite toute publicité pour une offre de contrat de courtage matrimonial qui fait référence à, ou se fonde sur, un agrément au sens de la présente loi.

Art. 5

L'entreprise de courtage matrimonial doit remettre à toute personne qui en fait la demande un modèle des conventions qu'elle propose habituellement.

Art. 6

§ 1^{er}. Le contrat écrit engageant l'entreprise de courtage matrimonial et le client doit mentionner à peine de nullité :

1° les nom, prénom, lieu et date de naissance ainsi que le domicile du client;

2° les nom, prénom ou la dénomination sociale, le domicile ou le siège social de l'entreprise de courtage matrimonial et son numéro d'agrément au Ministère des Affaires économiques;

3° la description exacte des services offerts par l'entreprise de courtage;

4° le prix à payer et les modalités de paiement éventuelles;

2° bij hun aanvraag een model voegen van de overeenkomsten die ze in de betrekkingen met hun klanten gebruiken.

De modelovereenkomst moet aan alle in deze wet bepaalde voorschriften voldoen.

HOOFDSTUK III

Aanbod tot en overeenkomsten van huwelijksbemiddeling

Art. 4

§ 1. Elke door een huwelijksbureau verspreide advertentie tot voorstelling van een persoon die een huwelijk of een vaste relatie wenst aan te gaan, moet de in artikel 6, § 1, 2° vermelde gegevens bevatten, alsook het telefoonnummer van het bureau.

Wanneer hetzelfde bureau via hetzelfde kanaal verschillende advertenties verspreidt, hoeven die gegevens slechts eenmaal vermeld te worden, mits zij volkomen duidelijk en ondubbelzinnig zijn opgesteld.

Elke advertentie vermeldt het geslacht, de leeftijd, de gezinstoestand, de aard van het beroep en de woonplaats van de betrokkene, alsook het profiel waaraan de gezochte persoon moet voldoen.

Het bureau moet kunnen bewijzen dat de in de advertentie voorgestelde persoon instemt met de inhoud en de verspreiding van die advertentie.

§ 2. Reclame voor een aanbod tot het sluiten van een contract van huwelijksbemiddeling, die verwijst naar of steunt op een erkenning in de zin van deze wet, is verboden.

Art. 5

Het huwelijksbureau moet een ieder die erom verzoekt, een model overhandigen van de overeenkomsten die het gewoonlijk aanbiedt.

Art. 6

§ 1. Op straffe van nietigheid moet de schriftelijke overeenkomst tussen het huwelijksbureau en de klant de volgende gegevens bevatten :

1° de naam, voornaam, geboorteplaats en -datum alsook de woonplaats van de klant;

2° de naam, voornaam, of firma van de vennootschap, de woonplaats of de maatschappelijke zetel van het huwelijksbureau en zijn erkenningsnummer bij het Ministerie van Economische Zaken;

3° een precieze omschrijving van de door het huwelijksbureau aangeboden diensten;

4° de kostprijs en eventueel de wijze van betaling;

5° la clause de renonciation suivante est de droit :
« Dans les sept jours ouvrables à dater du lendemain du jour de la signature du contrat, le client a le droit de renoncer sans frais au contrat à condition d'en prévenir l'entreprise de courtage matrimonial par lettre recommandée. »

§ 2. La description et les qualités de la personne recherchée par le client sont reprises dans le contrat. Cette description reprend au minimum les éléments suivants : le sexe, l'âge, la situation familiale, le secteur d'activité professionnelle et le lieu de résidence de la personne recherchée.

Art. 7

§ 1^{er}. Le contrat de courtage matrimonial n'est parfait qu'après un délai de réflexion de sept jours ouvrables à dater du lendemain de sa conclusion.

Pendant ce délai de réflexion, le client a le droit de notifier au vendeur qu'il renonce sans frais ni indemnité au contrat.

Aucun acompte ni paiement quelconque ne peut être exigé ou accepté du client, avant la fin de ce délai de réflexion.

§ 2. Le contrat de courtage matrimonial est établi pour une durée déterminée qui ne peut être supérieure à un an.

Il ne peut être renouvelé par tacite reconduction.

Il prévoit une faculté de résiliation pour motif légitime au profit des deux parties.

En cas de résiliation du contrat pour motif légitime, le prix convenu est réduit à proportion, respectivement, de la durée du contrat convenu et de celle qui reste à couvrir.

Art. 8

Un arrêté royal détermine les modalités de restitution des sommes versées en cas de résiliation du contrat.

CHAPITRE IV

Recherche et constatation des infractions

Art. 9

Sans préjudice des devoirs incombant aux officiers de police judiciaire, les agents commissionnés par le Ministre des Affaires économiques sont compétents pour rechercher et constater les infractions prévues par la présente loi.

5° het volgende opzeggingsbeding dat naar recht is : « De klant heeft, gedurende zeven werkdagen te rekenen van de dag volgend op die van de ondertekening van de overeenkomst, het recht om die op te zeggen mits hij het huwelijksbureau daarvan bij aangetekende brief in kennis stelt. »

§ 2. De overeenkomst bevat de beschrijving en het profiel van de door de klant gezochte persoon. Volgende gegevens moeten in die beschrijving zijn opgenomen : geslacht, leeftijd, gezinstoestand, aard van het beroep en woonplaats van de gezochte persoon.

Art. 7

§ 1. De overeenkomst van huwelijksbemiddeling is pas voltrokken na het verstrijken van een bedenktijd van zeven werkdagen te rekenen van de dag die volgt op het sluiten van de overeenkomst.

Tijdens die bedenktijd heeft de klant het recht de verkoper, kosteloos en zonder schadevergoeding te moeten betalen, mee te delen dat hij van de overeenkomst afziet.

Van de klant mag generlei voorschot noch betaling worden geëist of aanvaard vóór het verstrijken van de bedenktijd.

§ 2. De overeenkomst van huwelijksbemiddeling wordt aangegaan voor een bepaalde tijd, die niet meer dan een jaar mag bedragen.

De overeenkomst kan niet stilzwijgend worden verlengd.

De overeenkomst voorziet voor beide partijen in de mogelijkheid tot ontbinding om wettige redenen.

In geval van ontbinding van de overeenkomst om wettige redenen wordt de bedongen prijs naar evenredigheid van respectievelijk de overeengekomen tijd en de resterende tijd van de overeenkomst verminderd.

Art. 8

De wijze van terugbetaling de reeds gestorte bedragen wordt, in geval van ontbinding van de overeenkomst, bij koninklijk besluit bepaald.

HOOFDSTUK IV

Opsporing en vaststelling van misdrijven

Art. 9

Onverminderd de plichten van de officieren van gerechtelijke politie zijn de door de Minister van Economische Zaken aangestelde ambtenaren bevoegd om de in deze wet bedoelde misdrijven op te sporen en vast te stellen.

Les procès-verbaux dressés par ces agents font foi jusqu'à preuve du contraire.

Au surplus, les dispositions relatives à la recherche et à la constatation des infractions prévues par la législation sur les pratiques du commerce sont également applicables aux infractions prévues par la présente loi.

CHAPITRE V

Des sanctions

Art. 10

Sont punis d'un emprisonnement de huit jours à un an et d'une amende de 26 à 5 000 francs ou d'une de ces peines seulement, ceux qui commettent une infraction aux dispositions prévues aux articles 4, 5 et 6 ou qui exercent une activité de courtage matrimonial sans disposer de l'agrément visé à l'article 2.

Art. 11

Sera puni des peines prévues à l'article 496 du Code pénal :

1) le responsable de l'entreprise de courtage matrimonial qui, sous prétexte d'une présentation de candidats au mariage ou à une union stable, aura mis en présence ou fait communiquer des personnes dont l'une est rémunérée par elle, ou se trouve placée directement ou indirectement sous son autorité, ou n'a pas effectué de demande en vue d'un mariage ou d'une union stable;

2) le responsable de l'entreprise qui organise des rencontres en vue de la réalisation d'un mariage ou d'une union stable avec une personne fictive;

3) celui qui diffuse ou fait diffuser pour compte d'une entreprise de courtage matrimonial des annonces qui ne comportent pas les mentions prévues par l'article 4, § 1^{er}.

Art. 12

Sans préjudice des dispositions des articles 10 et 11, l'agrément visé à l'article 2 peut être retiré ou suspendu par le Ministre des Affaires économiques, pour une durée qu'il détermine, aux personnes qui n'observent pas une des dispositions de la loi ou de ses arrêtés d'exécution.

Le Ministre ou son délégué notifie au préalable ses griefs aux intéressés qui disposent d'un délai de deux semaines pour présenter leur défense.

De processen-verbaal welke door die ambtenaren worden opgesteld, hebben bewijskracht tot het tegendeel is bewezen.

Bovendien zijn de in de wet betreffende de handelspraktijken vervatte bepalingen inzake de opsporing en vaststelling van misdrijven eveneens van toepassing op de in deze wet bedoelde misdrijven.

HOOFDSTUK V

Strafbepalingen

Art. 10

Met gevangenisstraf van acht dagen tot een jaar en met geldboete van zesentwintig frank tot vijfduizend frank, of met een van die straffen alleen, wordt gestraft hij die het bepaalde in de artikelen 4, 5 of 6 overtreedt, dan wel als huwelijksbemiddelaar optreedt zonder over de in artikel 2 bedoelde erkenning te beschikken.

Art. 11

Met de in artikel 496 van het Strafwetboek gestelde straffen worden gestraft :

1) het hoofd van het huwelijksbureau dat onder het voorwensel van huwelijksbemiddeling huwelijkskandidaten of personen die een vaste relatie wensen aan te gaan, aan elkaar voorstelt dan wel elkaars namen mededeelt, terwijl een van hen door het huwelijksbureau wordt bezoldigd, onder rechtstreeks of onrechtstreeks gezag daarvan staat, of zelf geen verzoek met het oog op het aangaan van een huwelijk of een vaste relatie heeft gedaan;

2) het hoofd van het huwelijksbureau dat met het oog op de totstandbrenging van een huwelijk of van een vaste relatie ontmoetingen met fictieve personen organiseert;

3) hij die voor rekening van een huwelijksbureau advertenties verspreidt of doet verspreiden, waarin de in artikel 4, § 1, bedoelde gegevens niet worden vermeld.

Art. 12

Onverminderd het bepaalde in de artikelen 10 en 11 kan de Minister van Economische Zaken de in artikel 2 bedoelde erkenning voor een periode die hij vaststelt intrekken of schorsen, wanneer de betrokkenen de bepalingen van deze wet of van de uitvoeringsbesluiten niet naleven.

De Minister of diens gemachtigde brengt zijn bezwaren vooraf ter kennis van de betrokkenen, die over een termijn van twee weken beschikken om hun verweermiddelen voor te dragen.

La décision du Ministre est motivée et notifiée aux intéressés par lettre recommandée.

CHAPITRE VI

Dispositions finales

Art. 13

La présente loi entre en vigueur un mois après sa publication au *Moniteur belge*.

Les entreprises de courtage matrimonial existant au moment de l'entrée en vigueur de la présente loi disposent d'un délai d'un an pour se conformer aux dispositions de l'article 2.

Les contrats conclus avant l'entrée en vigueur de la présente loi restent valables pendant la durée convenue.

6 mai 1991.

E. TOMAS

De beslissing van de Minister wordt met redenen omkleed en bij aangetekende brief ter kennis gebracht van de betrokkenen betekend.

HOOFDSTUK VI

Slotbepalingen

Art. 13

Deze wet treedt in werking een maand nadat ze in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt.

De op het tijdstip van de inwerkingtreding van deze wet bestaande huwelijksbureaus beschikken over een termijn van een jaar om zich naar artikel 2 te schikken.

De vóór de inwerkingtreding van deze wet gesloten overeenkomsten blijven geldig voor de duur waarvoor ze zijn gesloten.

6 mei 1991.